【德鹿谷賽德克語 (原稱：德路固語)】國小學生組 編號 1 號  
Kari pusu bale pnyahan rudan Seediq

Kari lnutuc rudan ta cbeyo ka nii, pusu ba rudan ta ita Seediq we pnsperuq Pusu Qhuni ga Bnuhur hiya mesa, niqan lhengo paru ka pusu na, pnsperuq hiya ka kingal laqi mqedil, ma kingal laqi rseno. Kndudul paru ka dheya daha nii de, kika wada mgweewa, ma mgriso di, ani si uka ani kingal seediq ka dheran quri Bnuhur ga daha niqan hiya, dheya nanaq daha. Mpprengo ka dheya daha nii “ Netun ta mgedang bobo na de, ma maha uka seediq dungan ka bobo dheran nii. ” mkkesa, kika lmngelung ka dheya daha nii.

Ado ka mnsuupu msperuq, ma peeyah naq sbici mssnegul, mggaalu betaq riso ma weewa ka dheya nii, ririh so mtswai bale, ini lngelung mesa psterung ta. Malu tunux ka weewa, ma kesun na ka riso “ Niqan ka hhaun mu, pburux ku naq maha, ma qlahan sapah ta hini ka isu. Bobo ka mkmaxal hari ali de, osa mtara so Qtelun Harung hiya, meeniq hiya ka kingal mqedil niqan patis dqeras, ngali qedil su ka heya denu, ado ta so mrana ka ita Seediq. ” Kesun na.

Bobo mkmaxal hari ali de, mosa mtara kesun Qtelun Harung hiya ka riso. Ini qbsiyaq we gisu kingal ka mqedil niqan patis dqeras, mqaras bale ka riso, ma mosa smterung heya; mqaras ma mthulis pprengo ka dheya daha, kika wada msterung, ma wada msqedil ka dheta daah di. Mqedil niqan patis dqeras kii we, kiya ka weewa nirih na so swai di; kela naq mosa tgleing matis dqeras na mesa “ niqan ka hhaun mu ”. Kndalax ta ciida mrana mrana ka ita Seediq di mesa. Meniq ka kesun Pusu Qhuni pusu ba pnspreqan rudan ta kiya peni, bale ba we tasil paru riyung, uxe qhuni.

So ba seediq ka hnyegan na ma, qhuni ka baga an, wada greman bgihur paru ka baga na narac di mesa kari rudan, ma msngari bale baga na iril di mesa, teerang na we so mbbhege qtaun. Mosa ta mcebu camac hiya si we, asi ka ini mhmeti rmengo ma tmiyu, ini osa mpreno hiya ma ini kesa phlisi duri, irih so gaga tmsiitax heya ka so kiya, kiya de mhmtun rmengo ma mhulis dige, kika mbnuhur sbgihur paru ma qmuyux paru denu.

Msuwan ma msange sbgihur de, ani bqerus daha ini slai denu mesa, ye na wada desun inu duri di we, ini klai ka kiya di.

Kika pgyaun riyung rudan ta cbeyo mosa phuling quri hiya, ado uxe wano ini pguulah ma, ini kmhemuc rmengo mosa hiya, asi ka mpprengo kari rnibaq duri...

【德鹿谷賽德克語 (原稱：德路固語)】國小學生組 編號 1 號  
賽德克族的始祖起源說

賽德克族最初的祖先是誕生在Bnuhur的Pusu Qhuni。Pusu Qhuni根部有個山洞，那裡誕生一女和一男。Bnuhur沒有其他人，只有他們兩個一起誕生，從小相互照顧長大成人。女孩比較聰明，她對男孩說：「我有事要出去，你留在這裡照顧家。我出去後，你到Strengan Harung，娶一位臉上有紋面的女子做妻子，我們賽德克族才會延續下去。」

女孩出去十天後，男孩依約到Strengan Harung。果然來了一位臉上有紋面的女子，並與她結為夫妻。此後，賽德克族才繁衍下去。那臉上擁有紋面的女子，其實是他視為妹妹的女子，她說「要外出」，是去紋面。她想：「若紋面，視為兄長的男子就不會認得」。

其實，賽德克始祖誕生的Pusu Qhuni是一座大岩石，不是一棵大樹。耆老們說祂的長相像人，祂的手是由樹所形成，右手已被颶風折斷，只剩左手，祂的胸部呈灰白色。我們去到那裡狩獵時，若對祂隨意嘻笑怒罵，會引發狂風暴雨。所以我們祖先很忌諱到那一帶狩獵，除了不嬉鬧、亂說話，還要說隱喻的話語。